

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
25.07.2024Uhr – Ore
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca	X	
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore		
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore	X	

Ihren Beistand leistet die Gemeindefachsekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

MATSCHER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Schadensfall Nr. 2023/3236 - Annahme und
Zweckbestimmung des Versicherungsbeitrages
der Versicherung HDI Global SE für den
Schadensfall Glasfassade Jugendraum**

**Evento dannoso n. 2023/3236 - accettazione e
destinazione del contributo dell' assicurazione
HDI Global SE per il danno alla facciata in vetro
del centro giovani**

Vorausgeschickt, dass sich am 11.08.2023 ein Schadensfall ereignet hat. Die Glasfassade des Jugendraums wurde beim Abladen von Getränken für den „Tisner Kirchtag“ von der Firma Agostini M.&Co. GmbH, beschädigt.

dass die Schadensmeldung an die Versicherung HDI Global SE vertreten durch den Versicherungsbroker Assiconsult GmbH übermittelt wurde und diese den Schadenersatz in Höhe von 7.800,00 € + MwSt. bestätigt hat.

Festgestellt, dass die Reparaturarbeiten von der Firma Gabrieli Christoph mit Sitz in Lana ausgeführt worden sind;

dass die Versicherung HDI Global SE vertreten durch den Versicherungsbroker Assiconsult GmbH als Schadenersatz und als Abfindung für alle gegenwärtigen und künftigen sowie indirekten Ansprüchen im Vergleichswege den Betrag von 9.516,00 € omnia der Gemeinde Tisens überweisen wird;

dass die Schadensliquidierung in vorgenannter Form angenommen werden kann;

dass der Gemeindeausschuss über die Zweckbindung dieser Mittel befinden muss;

Nach Einsicht in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung;

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (fUtaIg0VmoHEptuwqezwwfm/np/iyajiVeniWWPgmT0=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (Mjktwotnypyp04EXmVjQNO0N6OXVzogaHTKw/QW-TbmKg=);

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung;

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino - Südtirol.

Premesso che in data 11/08/2023 si è verificato un evento dannoso. La vetrata del Centro giovani di Tesimo è stata danneggiata dalla ditta Agostini M.&Co. GmbH mentre scaricava bevande per il “Tisner Kirchtag”.

che la denuncia del danno è stata inviata alla compagnia assicurativa l'assicurazione HDI Global SE rappresentata dal broker assicurativo Assiconsult srl che ha confermato il risarcimento per un importo di € 7.800,00 + IVA.

Accertato che i lavori di riparazione sono stati eseguiti dalla ditta Gabrieli Christoph con sede a Lana;

che l'assicurazione HDI Global SE rappresentata dal broker assicurativo Assiconsult srl trasferisce come risarcimento del danno ed indennità per tutte le pretese presenti e future nonché indirette l'importo di € 9.516,00 omnia del Comune di Tesimo;

che la liquidazione del danno come sopra può essere accettato;

che la Giunta comunale deve provvedere alla destinazione di questi mezzi finanziari;

Visto il regolamento sulla contabilità in vigore;

Visto il Documento unico di programmazione nel testo vigente;

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente;

Per l'esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale n. 2 del 03.05.2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt. 185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (fUtaIg0VmoHEptuwqezwwfm/np/iyajiVeniWWPgmT0=)
- alla regolarità contabile (Mjktwotnypyp04EXmVjQNO0N6OXVzogaHTKw/QWTbmKg=);

Visto lo statuto comunale;

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige-

**BESCHLIEßT
DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

**LA GIUNTA COMUNALE
DELIBERA**

einstimmig und in gesetzlicher Form:

- 1) die Schadensliquidierung in Höhe von 9.516,00 € seitens der Versicherung HDI Global SE, vertreten durch den Versicherungsbroker Assiconsult GmbH, für den Schaden an der Glasfassade des Jugendraumes anzunehmen;
- 2) festgehalten, dass der Betrag von 9.516,00 € mit FST Nr. 155/2023 - Einnahmekapitel 30500.01.010100 im Haushalt 2023 festgestellt wurde;
- 3) dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt;

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

- 1) di accettare la liquidazione del danno per un importo di € 9.516,00 da parte dell'assicurazione HDI Global SE, rappresentata dal broker assicurativo Assiconsult srl, riguardante il danno alla facciata in vetro del centro giovani;
- 2) di dare atto che l'importo di € 9.516,00 € è stato accettato con impegno n. 155/2023 - capitolo di entrate 30500.01.010100 nel bilancio di esercizio 2023;
- 3) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimamente espressa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018;

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale